

i-SSV

Együlékes szelepek



Lit. Kód

200007923-1-HU

Használati útmutató

Kiadó:

Alfa Laval Kolding A/S
Albuen 31
DK-6000 Kolding, Dánia
+45 79 32 22 00

Az eredeti útmutató angol nyelvű

© Alfa Laval 2025-12

This document and its contents are subject to copyrights and other intellectual property rights owned by Alfa Laval AB (publ) or any of its affiliates (jointly "Alfa Laval"). No part of this document may be copied, re-produced or transmitted in any form or by any means, or for any purpose, without Alfa Laval's prior express written permission. Information and services provided in this document are made as a benefit and service to the user, and no representations or warranties are made about the accuracy or suitability of this information and these services for any purpose. All rights are reserved.

Tartalomjegyzék

1	Megfelelőségi nyilatkozat.....	5
1.1	EU Megfelelőségi nyilatkozat.....	5
1.2	UK Megfelelőségi nyilatkozat.....	6
2	Biztonság.....	7
2.1	Biztonsági jelzések.....	8
2.2	Biztonsági óvintézkedések.....	10
2.3	Figyelmeztető jelzések a szövegben.....	15
2.4	Személyi követelmények.....	16
2.5	Újrahasznosítási tájékoztatás.....	17
3	Bevezetés.....	19
4	Telepítés.....	21
4.1	Kicsomagolás/átadás.....	21
4.2	Általános üzembe helyezés.....	22
4.2.1	Hegesztés.....	24
5	Üzemeltetés.....	27
5.1	Általános üzemeltetési tudnivalók.....	27
5.2	Hibaelhárítás.....	29
5.3	Javasolt tisztítás.....	30
5.3.1	A szeleptányér és az ülékek tisztítása.....	31
6	Karbantartás.....	33
6.1	Általános karbantartás.....	33
6.2	Szelep szétszerelése.....	35
6.3	Szelep összeszerelése.....	37
6.4	A aktuátor eltávolítása.....	40
6.5	Az aktuátor összeszerelése.....	41
7	Műszaki adatok.....	43
7.1	Műszaki adatok.....	43
7.2	Fizikai adatok.....	43
8	Cserealkatrészek.....	45
8.1	Pótalkatrészek rendelése.....	45
8.2	Alfa Laval szervíz.....	45
8.3	Garancia - Meghatározás.....	45
9	Alkatrészjegyzék és robbantott nézet.....	47

9.1	Rajz, I-SSV 25 mm/DN25.....	47
9.2	i-SSV 25 mm/DN25 Elzárószelep.....	48
9.3	i-SSV 25 mm/DN25 Váltószelep.....	50
9.4	Rajz, i-SSV 38–101,6 mm/DN40-100.....	52
9.5	i-SSV 38–101,6 mm/DN40-100 Elzárószelep.....	53
9.6	i-SSV 38–101,6 mm/DN40-100 Váltószelep.....	55

1 Megfelelőségi nyilatkozat

1.1 EU Megfelelőségi nyilatkozat

Az alább megnevezett vállalat

Alfa Laval Kolding A/S, Albuen 31, DK-6000 Kolding, Denmark, +45 79 32 22 00

Vállalat neve, címe és telefonszáma

ezúton kijelenti, hogy

Szelep

Megjelölés

SRC 25 mm be/ki

Típus

megfelel az alábbi módosított irányelveknek:

- Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

A műszaki fájl összeállításáért felelős személy, jelen dokumentum aláírója.

Alelnök, BU Higiénikus áramlástechnika

Termékmenedzsment-vezető

Beosztás

Mikkel Nordkvist

Név

Kolding, Dánia

Hely

2025-11-11

Dátum (ÉÉÉÉ-HH-NN)



Aláírás

DoC módosítása_01_112025 / A jelen megfelelőségi nyilatkozat helyettesíti a -- napon kelt megfelelőségi nyilatkozatot 2022-10-01



1.2 UK Megfelelőségi nyilatkozat

Az alább megnevezett vállalat

Alfa Laval Kolding A/S, Albuen 31, DK-6000 Kolding, Denmark, +45 79 32 22 00

Vállalat neve, címe és telefonszáma

ezúton kijelenti, hogy

Szelep

Megjelölés

SRC 25 mm be/ki

Típus

megfelel az alábbi módosított irányelveknek:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Aláírta a következő nevében: Alfa Laval Kolding A/S.

Alelnök, BU Higiénikus áramlástechnika

Termékmenedzsment-vezető

Beosztás

Mikkel Nordkvist

Név

Kolding, Dánia

Hely

2025-11-11

Dátum (ÉÉÉÉ-HH-NN)



Aláírás

DoC módosítása_02_112025



2 Biztonság

Ezt olvassa el először



A jelen Használati útmutató a mellékelt Alfa Laval termékkel dolgozó kezelőknek és szervizmérnököknek szól.

A kezelőknek el kell olvasniuk és meg kell érteniük a mellékelt Alfa Laval termék **Biztonsági, telepítési és üzemeltetési utasításait**, mielőtt bármilyen munkát végeznének, vagy mielőtt üzembe helyeznék a mellékelt Alfa Laval terméket!

Az utasítások be nem tartása súlyos balesethez vezethet.

Ez a dokumentáció a mellékelt Alfa Laval termék engedélyezett használatának módját írja le. Az Alfa Laval nem vállal felelősséget a berendezés bármilyen egyéb módon történő használatából származó sérülésekért vagy károkért.

A jelen Használati útmutató információkkal szolgál a felhasználó számára a feladatok biztonságos végrehajtásához a szállított Alfa Laval termék élettartamának valamennyi fázisában.

A kezelőnek először mindig a Biztonság című fejezetet kell elolvasnia. Ezt követően a kezelő a végrehajtandó vagy egyéb okból keresett feladatnak megfelelő részhez lapozhat.

Mindig alaposan olvassa el a **Műszaki adatokat!**

Ez a leszállított Alfa Laval termék teljes használati útmutatója.

! MEGJEGYZÉS

A használati útmutatóban szereplő illusztrációk és specifikációk a nyomtatás időpontjában voltak érvényesek. Folyamatos fejlesztési politikánk keretében ugyanakkor fenntartjuk a jogot a használati útmutató megváltoztatására vagy módosítására előzetes értesítés vagy bármilyen kötelezettség nélkül.

A használati útmutató eredeti változata angol nyelven íródott. Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen fordításokért. Kétség esetén az angol változat alkalmazandó.

2.1 Biztonsági jelzések

Kötelező műveletre vonatkozó jelzések

	Általános kötelező műveletre vonatkozó jelzés.
	Lásd a használati útmutatót.
	Használjon szemvédőt - védőszemüveg.
	Használjon kézvédőt - védőkesztyű.
	Viseljen védőfelszerelést - sisak.
	Zajos környezetben használjon fülvédőt - zajvédelem.
	Viseljen védőfelszerelést - biztonsági cipő.

Figyelmeztető jelzések

	Általános figyelmeztetés.
	Szállítás targoncával vagy más ipari járművel, ha nehéz.
	Forró felület és égési veszély.
	Vágásveszély.
	Maró anyag.
	Kezek zúzódása.

2.2 Biztonsági óvintézkedések

Ezek az oldalak összefoglalják a használati útmutató összes figyelmeztetését. Fordítson különös figyelmet az alábbi utasításokra a súlyos személyi sérülés és/vagy a mellékelt Alfa Laval termékek károsodásának elkerülése érdekében.

Általános tudnivalók

	A váratlan indítás, valamint a feszültség alatt álló és a mozgó részek érintésének megelőzése érdekében: Mindig válassza le a tápellátást és a levegőellátást biztonságosan: Az áramellátás és a levegőellátás leválasztására szolgáló eszközök között le kell kapcsolni (kikapcsolt állás), és le kell lakatolni.
--	---

Szállítás és emelés

 	Kizárólag csak a jelen kézikönyvben ismertetett módon emelje meg! Mindig az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolást használjon szállítás közben! Mindig gondoskodjon róla, hogy a személyzet rendelkezzen emelési műveletekkel kapcsolatos tapasztalatokkal. Mindig biztosítsa, hogy minden csatlakozás le legyen választva, mielőtt megpróbálná eltávolítani a szelepet a berendezésről. Mindig gondoskodjon róla, hogy soha ne szivároгjon a kenőanyag! Mindig eressze le a folyadékot a szelepekből a szállítás előtt. Mindig kellően rögzítse a szelepet a szállítás során – amennyiben speciálisan megtervezett csomagolóanyagok is rendelkezésre állnak, azok használata kötelező. Mindig biztosítsa, hogy a sűrített levegő ki legyen eresztve.
 	Mindig a megtervezett emelési pontokat használja, ha vannak ilyenek. Győződjön meg róla, hogy az emelőberendezés megfelelő a mellékelt Alfa Laval termékhez. Mindig gondoskodjon róla, hogy a berendezés biztonságosan rögzítve legyen szállítás közben! Mindig biztosítsa, hogy az emelési pont egy vonalba essen a tömegközépponttal. Szükség esetén módosítsa az emelési pontot. Mindig megfelelő szállítóeszközt, például villás targoncát vagy raklapemelőt használjon. Mindig megfelelő emelőberendezést használjon a nehéz részek emeléséhez, ha ez szükséges. Ha elérhetők, használjon emelőgerendákat. Mindig figyelje a terhet, és ne legyen a közelében az emelési művelet során.

Telepítés

	Ha a helyi biztonsági szabályok előírják, hogy a telepítést az illetékes hatóságoknak meg kell vizsgálniuk és jóvá kell hagyniuk a szelep üzembe helyezése előtt, akkor keresse meg ezeket a hatóságokat a berendezés beépítése előtt, és a tervezett beszerelés jóváhagyatásához. Mindig nyomásmentesítse a használat után. Indítás előtt mindig teljesen szerelje össze a szelepet, és győződjön meg arról, hogy minden a helyén van-e, és megfelelően meg van-e húzva.
  	Soha ne érintse meg a bilincs szerelvényét vagy az aktuátor dugattyúrudat, amennyiben az aktuátor nyomás alatt van. A szelep telepítése, ellenőrzése, összeszerelése vagy szétszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szelep és a csővezetékek nyomásmentesítve vannak, ki vannak ürítve, és környezeti hőmérsékletre vannak hűtve. Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékét forró folyadékok szállítása vagy sterilizálás közben!

Üzemeltetés

	Mindig alaposan olvassa el a Műszaki adatok szakaszt! Soha ne működtesse a szelepet, ha nem ellenőrizte a helyes beszerelést. Soha ne szerelje szét a szelepet működés közben vagy nyomás alatt.
	Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékét, amikor forrók. Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékét forró folyadékok szállítása vagy sterilizálás közben!
	Mindig öblítse át alaposan tiszta vízzel tisztítószer használata után. Mindig nagyon óvatosan kezelje a savas és lúgos folyadékokat! Mindig kövesse a tisztítószerek, mosószerek, olajok stb. szállítótól származó biztonsági adatlapokon szereplő utasításokat.
	Soha ne érjen a szelep mozgó részeihez a gép működése közben. Mindig nyomásmentesítse a használat után. Soha ne érintse meg a bilincs szerelvényét vagy az aktuátor dugattyúrudat, amennyiben az aktuátor nyomás alatt van.

Karbantartás

	A szállított Alfa Laval termék működésének optimalizálása és az állásidő miatti javítási tevékenységek minimalizálása érdekében a karbantartás a következőket tartalmazza: - A mellékelt Alfa Laval termék ellenőrzése és karbantartása: szigorúan kövesse a műszaki dokumentációt Megelőző karbantartás: a mellékelt Alfa Laval termék szemrevételezése, majd a szükséges beállítások és a kopó alkatrészek tervezett időszakos cseréje Javítás: egy alkatrész nem tervezett meghibásodása, amely gyakran a rendszer leállását okozza. A sérült alkatrészeket ki kell cserélni Alfa Laval eredeti pótalkatrészek készlete: Az Alfa Laval azt javasolja, hogy tartsanak készleten olyan eredeti pótalkatrészeket, amelyek megkönnyítik a megelőző karbantartást, és csökkentik az állásidőt nem tervezett meghibásodások esetén
 	Mindig nyomásmentesítse a használat után. A szelep szétszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szelep és a csővezetékek nyomásmentesítve vannak, ki vannak ürítve, és környezeti hőmérsékletre vannak hűtve. Soha ne dugja be az ujjait a szelepníllásokba, ha a szelepműködtető nyomás alatt van Soha ne érintse meg a bilincs szerelvényét vagy az aktuátor dugattyúrudat, amennyiben az aktuátor nyomás alatt van. Soha ne végezzen javítást forró szelepen.
	Soha ne végezzen javítást szelepen és a csöveken, ha azok nyomás alatt vannak, kivéve, ha ez kifejezetten elő van írva.

Tárolás

	Az Alfa Laval javaslata: - A leszállított Alfa Laval terméket az eredeti csomagolásában tárolja - A nyílás(oka)t védeni kell az idegen anyagok bejutása ellen - A csupasz (nem rozsdamentes) acélt vékony rétegben meg kell olajozni vagy zsírozni - A terméket tiszta, száraz helyen tárolja, közvetlen napsugárzástól és UV-sugárzástól védve - Hőmérséklettartomány -5 °C – +40 °C (23 °F – 104 °F) 60% alatti relatív páratartalom - Óvja a terméket a korrozív anyagoktól (beleértve a benne található levegőt is)
---	---

Zaj

	Meghatározott üzemi körülmények között a szállított Alfa Laval termék és/vagy a rendszerek, amelyekbe beszerelték őket, magas hangnyomásszintet tudnak kelteni. Szükség esetén és a helyi jogszabályokkal összhangban megfelelő zajvédelmi intézkedéseket kell tenni.
---	--

Veszélyek



Égésveszély

- A kenőolaj, valamint a gép alkatrészei és felületei forrók lehetnek, és égési sérülést okozhatnak. Viseljen védőkesztyűt.



Korrózióveszély

- A tisztítófolyadékokat, a lúgot és a savat mindig nagy gonddal és az adott folyadékokra vonatkozó külön utasításoknak megfelelően kezelje
- Vegyi tisztítószeres és kenőanyagok használata esetén feltétlenül kövesse a szellőzésre, munkavédelemre stb. vonatkozó általános szabályokat és gyártói útmutatásokat.



Vágás veszélye

- Az éles szélek, különösen a éles szélei és menetei vágási sérülést okozhatnak. Viseljen védőkesztyűt.



Zúzódásveszély

- Ne tegye a kezét a szelepnnyílás becsípődési pontjaiba

Biztonsági ellenőrzés



A kiszállított Alfa Laval terméken legalább 12 havonta vizuálisan ellenőrizni kell minden védőeszközt (pajzs, védőburkolat, fedél vagy egyéb). Ha a védőeszköz elveszett vagy megsérült, ki kell cserélni, különösen akkor, ha ez a biztonsági teljesítmény romlásához vezet. A védőeszköz rögzítőelemét csak azonos vagy azazal egyenértékű típusú rögzítőelemmel szabad kicserélni.

Az ellenőrzés elfogadási feltételei:

- Az eredetileg védőeszközzel védett mozgó alkatrészeknek nem szabad hozzáférhetőnek lenniük
- A védőeszközt biztonságosan fel kell szerelni
- Győződjön meg róla, hogy a védőeszköz csavarjai biztonságosan meg vannak húzva

Eljárás elutasítás esetén:

- Javítsa meg vagy cserélje ki a védőeszközt

2.3 Figyelmeztető jelzések a szövegben

Tartsa szem előtt a használati útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Alább olvasható a szövegben használt figyelmeztetések négy fokozatának meghatározása, ahol fennáll a személyi sérülés vagy a szállított Alfa Laval termék károsodásának veszélye.

VESZÉLY

Azonnali veszélyhelyzetet jelez, amely ha bekövetkezik, halált vagy súlyos sérülést okoz.

FIGYELMEZTETÉS

Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha bekövetkezik, halált vagy súlyos sérülést okozhat.

VIGYÁZAT!

Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely a mellékelt Alfa Laval termék enyhe vagy közepes károsodását okozhatja, ha nem kerülik el.

MEGJEGYZÉS

Az előírásokat leegyszerűsítő vagy tisztázó, fontos információkra hívja fel a figyelmet.

2.4 Személyi követelmények

Kezelők

A kezelőknek el kell olvasniuk a használati útmutatót, és meg kell érteniük a benne foglaltakat.

Karbantartó személyzet

A karbantartó személyzetnek el kell olvasnia a használati útmutatót, és meg kell értenie a benne foglaltakat. A karbantartó személyzetnek és a technikusoknak megfelelő készségekkel kell rendelkezniük a karbantartás biztonságos végrehajtásához szükséges területen.

Gyakornokok

Gyakornokok csak tapasztalt dolgozó felügyelete alatt hajthatnak végre feladatokat.

Általános személyek

A nagyközönségnek nem szabad hozzáférnie a leszállított termékhez.

Bizonyos esetekben lehet, hogy speciálisan képzett személyeket (pl. villanyszerelőket, hegesztőket) kell felvenni. Néhány esetben a személyzetnek a helyi előírásoknak megfelelő bizonyítvánnyal és a hasonló munkák terén szerzett tapasztalattal kell rendelkeznie.

2.5 Újrahasznosítási tájékoztatás

Kicsomagolás

A csomagolóanyag fa, műanyag, kartondoboz és esetenként fém pántszalag lehet.



- A fa és a kartondobozok újra felhasználhatók, újrahasznosíthatók vagy energetikai hasznosításra kerülhetnek.
- A műanyagokat újra kell hasznosítani vagy engedéllyel rendelkező hulladékégetőben kell elégetni.
- A fém pántszalagokat anyag-újrahasznosításra kell küldeni.

Karbantartás

A karbantartás során a szállított Alfa Laval termékben lévő olajat (ha van) és a kopóalkatrészeket ki kell cserélni.

- Az olajat és minden nem fém kopóalkatrészt a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- A gumit és a műanyagokat engedéllyel rendelkező hulladékégetőben kell elégetni. Ha ilyen nem áll rendelkezésre, a helyi előírásoknak megfelelően kell őket ártalmatlanítani.
- A csapágycsapat és egyéb fém alkatrészeket engedéllyel rendelkező kezelőhöz kell eljuttatni anyag-újrahasznosítás céljából.
- A tömítőgyűrűket és a fékbetéteket engedélyezett hulladéklerakóban kell elhelyezni. Ellenőrizze a helyi előírásokat.
- Minden fém alkatrészt anyag-újrahasznosításra kell küldeni.
- Az elhasználdott vagy hibás elektronikus alkatrészeket engedéllyel rendelkező kezelőhöz kell eljuttatni anyag-újrahasznosítás céljából.

Selejtezés

Hasznos élettartama végén a berendezést a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani. Magán a berendezésen kívül a technológiai folyadékból származó veszélyes maradványokat is figyelembe kell venni és megfelelően kell kezelni. Kétség esetén, vagy helyi előírások hiányában, kérjük, forduljon a helyi Alfa Laval értékesítési képviselőhöz.

Az Alfa Laval elérhetőségei

Az összes ország elérhetőségi adatait folyamatosan frissítjük a weboldalunkon.

Az információk közvetlen eléréséhez látogasson el a www.alfalaval.com weboldalra.

Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

3 Bevezetés

az i-SSV együlékes szelepek pneumatikus ülészelepek, amelyek a termék áramlásának elzárására vagy megváltoztatására szolgálnak. Ideálisak a folyamatos gyártáshoz a higiéniai szempontból kritikus alkalmazások széles körében.

Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

4 Telepítés

4.1 Kicsomagolás/átadás

! MEGJEGYZÉS

Ez az utasításokat tartalmazó kézikönyv a berendezéshez van mellékelve. Olvassa el alaposan az utasításokat.

A tételek a következőre utalnak: [Alkatrészjegyzék és robbantott nézet](#) a(z) oldalon 47.

A szelep külön alkatrészként áll rendelkezésre standard tartozékként (hegesztéshez).

Szállítás előtt a szelepet összeszerelték, ha fittingekkel szállítják.

! VIGYÁZAT!

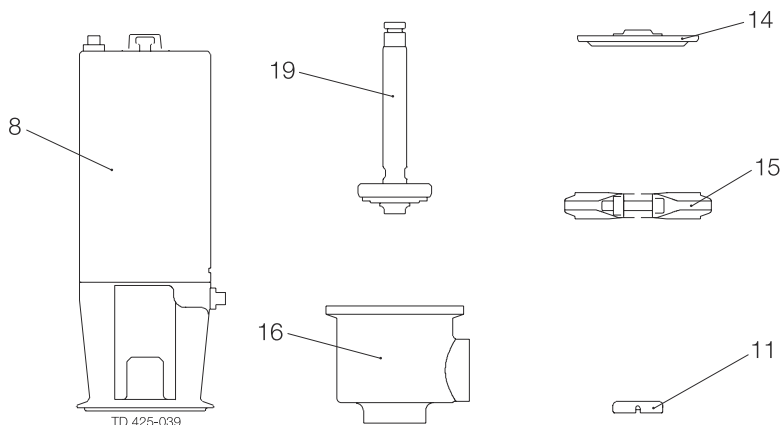
Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen kicsomagolásért.

Átvételkor ellenőrizze a következőket:

1. Teljes szelep, elzárószelep vagy váltószelep (lásd alább).

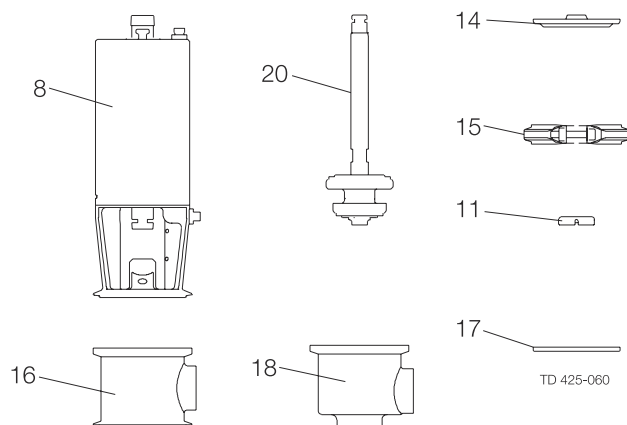
Elzárószelep:

1. Teljes aktuátor szelepfedéllel (8).
2. Bilincsszerelvény (11).
3. Fésűs tömítés (14).
4. Bilincs (15).
5. Szeleptányér (19).
6. Szeleptest (16).



Váltószelep:

1. Teljes aktuátor szelepfedéllel (8).
2. Bilincsszerelvény (11).
3. Fésűs tömítés (14).
4. Két bilincs (15).
5. Szeleptányér (20).
6. Két szeleptest (16, 18).
7. Szeleptest tömítőgyűrű (17).



1. Távolítsa el a lehetséges csomagolóanyagokat a szelepről/a szelep alkatrészeiről.

- 2 Vizsgálja át a szelepet/alkatrészeit, hogy láthatóak-e rajtuk a szállításból eredő károsodások. Vigyázzon, nehogy kárt tegyen a szelepben/szelep alkatrészeiben.

4.2 Általános üzembe helyezés

! MEGJEGYZÉS

Alaposan olvassa el az utasításokat, és fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

Mindig olvassa el alaposan a *Műszaki adatok* a(z) oldalon 43 szakaszt.

A szelep alapkivitelben hegtoldattal rendelkezik, de különböző fittingekkel is szállítható.

NO = alaphelyzetben nyitott.

NC = alaphelyzetben zárt.

A/A = Levegő/levegő kapcsolású.

! VIGYÁZAT!

Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen üzembe helyezésért.

! FIGYELMEZTETÉS

Mindig nyomásmentesítse a használat után.

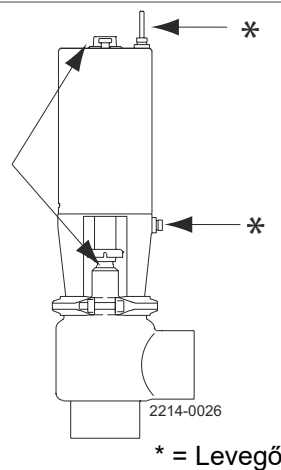


FIGYELMEZTETÉS Mozgó alkatrészek!

Soha ne érintse meg a mozgó alkatrészeket, amikor az aktuátor nyomás alatt van.

Soha ne érintse meg a bilincs szerelvényét vagy az aktuátor dugattyúrudat, amennyiben az aktuátor nyomás alatt van.

Mozgó alkatrészek!

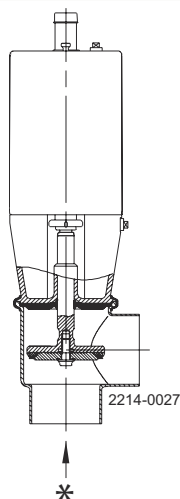


Azt javasoljuk, hogy a szelepet a következőképpen szerelje be:

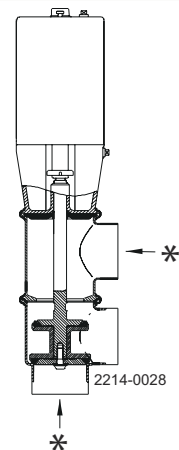
- az aktuátor ne legyen lefelé fordítva, mivel a szelepet nem lehet leereszteni
- A vízütés elkerülése érdekében az áramlás a zárási irány ellen halad.

* = Bemenet

**Kerülje el
a vízlökéshatást**



Elzárószelep



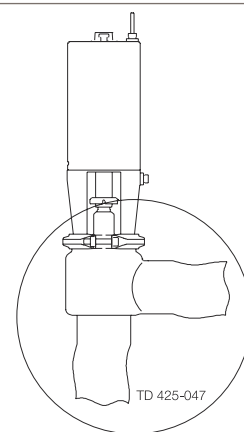
Váltószelep

Ügyeljen arra, hogy a szelep ne legyen feszültségnek kitéve.

Fordítson különleges figyelmet az alábbiakra:

- Vibrációk
- A csövek hőtágulása
- Túlzott hegesztés
- A csővezetékek túlterhelése

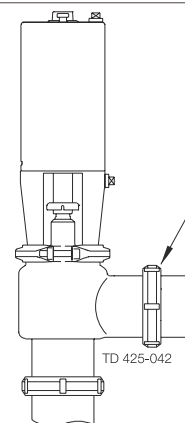
Sérülésveszély!

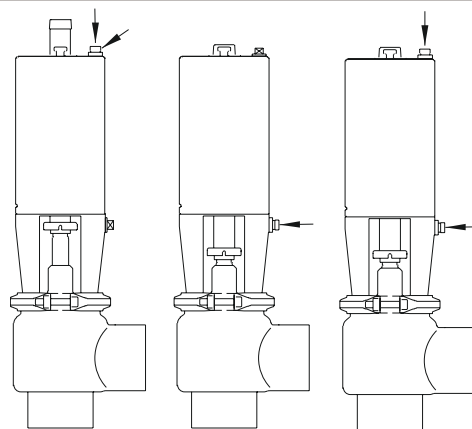


Fittingek:

Ellenőrizze, hogy a csatlakozások meg vannak-e húzva.

Ne feledje a tömítőgyűrűket!!



Pneumatikus csatlakozás:

TD 425-043

R1/8" (BSP)

4.2.1 Hegesztés**! MEGJEGYZÉS**

Olvassa el alaposan az utasításokat.

A szelep leszállítása a hegesztés megkönnyítése érdekében különálló alkatrészekként történik.

A tételek a következőre utalnak: [Alkatrészjegyzék és robbantott nézet](#) a(z) oldalon 47.

Hegesztés után ellenőrizze a szelep egyenletes működését.

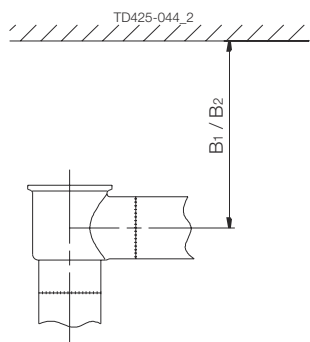
NO = alaphelyzetben nyitott.

NC = alaphelyzetben zárt.

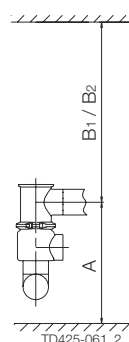
A/A = Levegő/levegő kapcsolású.

Mindig úgy hegeszse meg a szelepet, hogy a szeleptest tömítőgyűrűit ki lehessen cserélni (váltószelep). Tartsa meg a minimálisan előírt hézagokat (A és B), hogy az alsó szeleptest és a dugó (váltószelep), továbbá az aktuátor és annak belső részei eltávolíthatóak legyenek.

Szelepméret	A mm (hüvelyk)	B ₁ mm (hüvelyk)	B ₂ mm (hüvelyk)
DN25/25 mm	200 (7,9)	537 (21,1)	647 (25,5)
DN40/38 mm	230 (9,1)	550 (21,7)	730 (28,7)
DN50/51 mm	290 (11,4)	550 (21,7)	730 (28,7)
DN65/63,5 mm	350 (13,8)	550 (21,7)	730 (28,7)
DN80/76 mm	390 (15,4)	600 (23,6)	780 (30,7)
DN100/101,6 mm	490 (19,3)	650 (25,6)	830 (32,7)



Elzárószelep



Váltószelep (felső szeleptest)

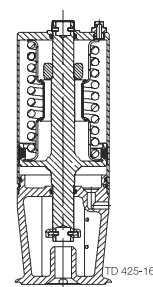
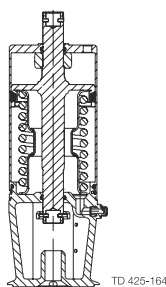
i-SSV 25 mm-es elzárószelep

A 25 mm-es aktuátor **csak** i-SSV 25 mm-es elzárószelephez használható.



FIGYELMEZTETÉS

Az NC állapotról NO állapotra történő átállás során ne feledje, hogy az aktuátor rugóval van terhelve. Biztonsági okokból helyezzen ki egy „Rugóval terhelve” figyelmeztető címkét (az Alfa Laval műszaki ügyfélszolgálatától rendelhető) a szelepre.



Elzárószelep

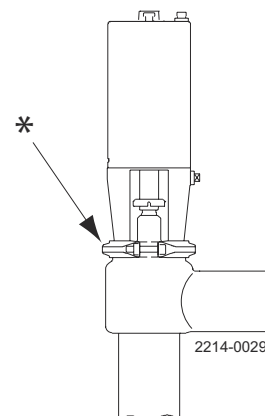
A szelepet a(z) [Szelep összeszerelése](#) a(z) oldalon 37. oldalon található utasításoknak megfelelően szerelje össze.



MEGJEGYZÉS

* A tömítőgyűrűt (17) megfelelően helyezze fel!

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



Váltószelep

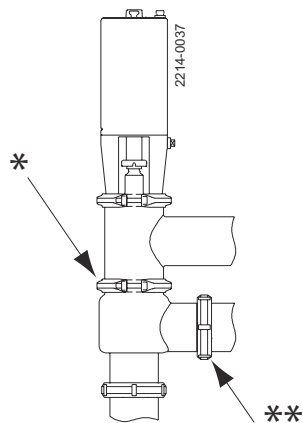
A szelepet a(z) [Szelep összeszerelése](#) a(z) oldalon 37 szakaszban található utasításoknak megfelelően szerelje össze.

! MEGJEGYZÉS

* A tömítőgyűrűt (17) megfelelően helyezze fel!

** Ne feledje a tömítőgyűrűket!

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



Használat előtti ellenőrzés

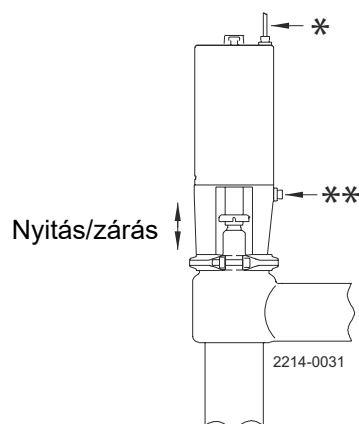
1. Helyezze nyomás alá az aktuátort.
2. A megfelelő működés ellenőrzése érdekében néhány alkalommal nyissa meg és zárja el a szelepet.

! MEGJEGYZÉS

* Levegő (NO/AA)

** Levegő (NC/AA)

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



5 Üzemeltetés

5.1 Általános üzemeltetési tudnivalók

! MEGJEGYZÉS

Alaposan olvassa el az utasításokat és fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

Ügyeljen arra, hogy a szelep akadálytalanul működjön.

A tételek a következőre utalnak: *Alkatrészjegyzék és robbantott nézet* a(z) oldalon 47.

Mindig olvassa el alaposan a *Műszaki adatok* a(z) oldalon 43 szakaszt.

Mindig eredeti Alfa Laval pótalkatrészeket használjon. Az Alfa Laval termékek garanciájának feltétele az eredeti Alfa Laval pótalkatrészek használata.

NO = alaphelyzetben nyitott.

NC = alaphelyzetben zárt.

A/A = Levegő/levegő kapcsolású.

! VIGYÁZAT!

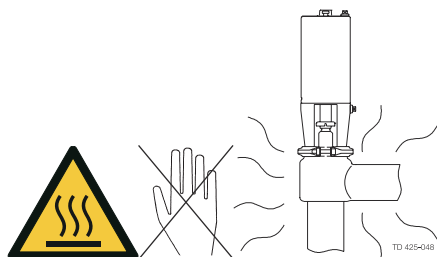
Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen működtetésért.

! FIGYELMEZTETÉS

Mindig nyomásmentesítse a használat után.

! FIGYELMEZTETÉS Égésveszély!

Soha ne érintse meg a szelepet vagy a csővezetékét forró folyadékok szállítása vagy sterilizálás közben!

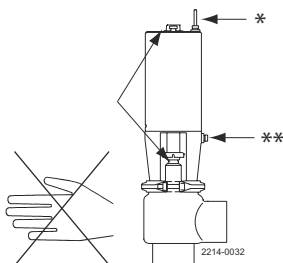


**FIGYELMEZTETÉS****Mozgó alkatrészek!**

Soha ne érintse meg a bilincs szerelvényét vagy az aktuátor dugattyúrudat, amennyiben az aktuátor nyomás alatt van.

* = Levegő (NO)

** = Levegő (NC/AA)

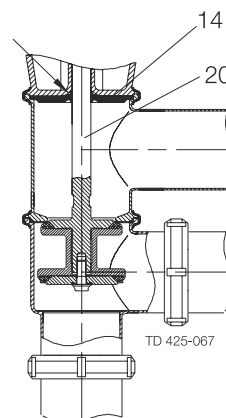
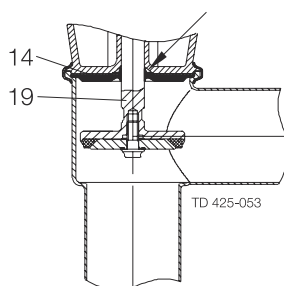
**A szelep kenése:**

Elzárószelep

Váltószelep

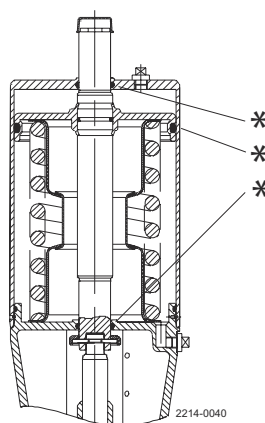
1. Biztosítsa az akadálymentes mozgást a fésűs tömítés (14) és a dugószár között (19, 20).
2. Szükség esetén kenje meg szilikonolajjal/-zsírral.

Szükség esetén kenje meg! (lásd [Általános karbantartás](#) a(z) oldalon 33. oldal).

**Az aktuátor kenése**

1. Biztosítsa az aktuátor akadálymentes működését (az aktuátort a leszállítás előtt megkenjük).
2. Szükség esetén kenje meg olajjal/zsírral.

*** Szükség esetén kenje meg!** (lásd [Általános karbantartás](#) a(z) oldalon 33. oldal).



5.2 Hibaelhárítás

! MEGJEGYZÉS

Figyeljen oda a lehetséges hibákra.

Olvassa el alaposan az utasításokat.

A tételek a következőre utalnak: [Alkatrészjegyzék és robbantott nézet](#) a(z) oldalon 47.

A kopott alkatrészek cseréje előtt olvassa el alaposan a karbantartási utasításokat – lásd [Általános karbantartás](#) a(z) oldalon 33!

Probléma	Ok/eredmény	Javítás
A szeleptányér akad	A tömítések berágódtak	Kenje meg a következőket: • O-gyűrűk (2) • O-gyűrű (5) és a henger (3) belső felülete • Fésűs tömítés (14)
A termék szivárog a szelepszárnál és/vagy a bilincsnél	Kopott/termékkel szennyezett fésűs tömítés (14) és/vagy tömítőgyűrű (17)	• Cserélje ki a tömítéseket • Cserélje ki más anyagminőségű gumi-tömítésekkel
Termékszivárgás (zárt szelep)	• Kopott/termékkel szennyezett szeleptányér tömítőgyűrű • Meglazult szeleptányér alkatrészek (rezgések) • Terméklerakódások az üléken és/vagy szeleptányéron	• Cserélje ki a tömítőgyűrűt • Cserélje ki más anyagminőségű gumi-tömítésekkel • Húzza meg a meglazult alkatrészeket • Gyakori tisztítás
Termékszivárgás (túlzottan nagy nyomás vagy alacsony nyomás a aktuátoron)	• Kopott aktuátor O-gyűrűk • Túl kicsi aktuátor vagy aktuátor rugó	• Cserélje ki az O-gyűrűket • Cserélje ki egy nagyobb aktuátorra DN/OD38-63,5 mm/DN40-65 szelepméretek esetén) • Használjon segédlevegőt a rugó felőli oldalon (NEM elem)
Vízkalapács	Az áramlási irány megegyezik a zárési iránnyal	• Az áramlási iránynak a zárési iránnyal ellentétes irányúnak kell lennie. • Használjon segédlevegőt a rugó felőli oldalon (NEM elem)
A szelep nem nyit/zár	• Hibás bilincsszerelvény (11) • A szeleptányért érő nyomás túlzottan nagy	• Cserélje ki a bilincsszerelvényt • Csökkentse a nyomást

5.3 Javasolt tisztítás

! MEGJEGYZÉS

A mellékelt szivattyút megbontás nélküli (CIP) tisztításra tervezték.

NaOH = nátrium-hidroxid.

HNO₃ = salétromsav.

A tisztítószeres tárolásakor/kezelésekor be kell tartani a hatályos előírásokat/irányelveket!

! VIGYÁZAT!

Soha ne érintse meg a mellékelt terméket vagy a csővezetékét sterilizálás közben!

Mindig nagyon óvatosan kezelje a savas és lúgos folyadékokat!

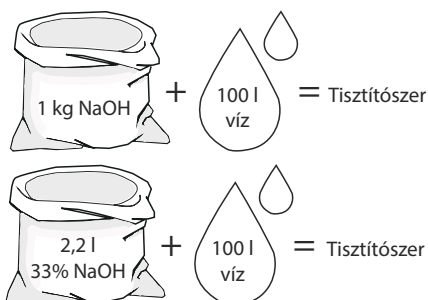


Példák tisztítószerre

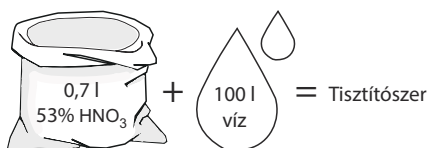
Használjon tiszta, klórmentes vizet

Metrikus rendszer

1. 1 tömeg% NaOH 70°C-on

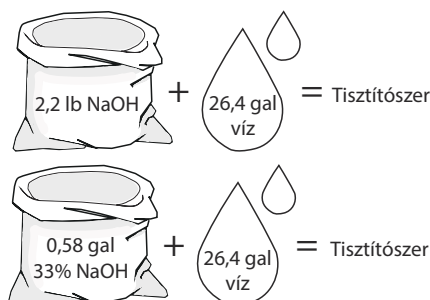


2. 0,5 tömeg% HNO₃ 70°C-on

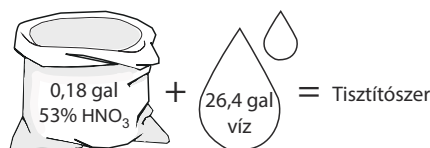


Angolszász rendszer

1. 1 tömeg% NaOH 158° F értéken



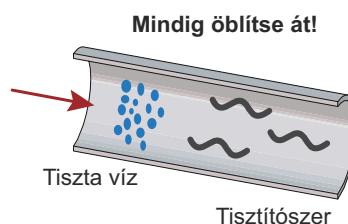
2. 0,5 tömeg% HNO₃ 158° F értéken



1. Kerülje a túl nagy koncentrációjú tisztítószer használatát ⇒ **Adagolja fokozatosan!**
2. Állítsa be a tisztítószer áramlását a folyamathoz **Tejsterilizálás/viszkózus folyadékok ⇒ Növelje a tisztítószer áramlási sebességét!**

! VIGYÁZAT!

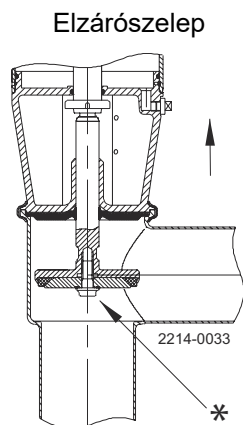
Mindig öblítse át alaposan tiszta vízzel tisztítószer használata után.



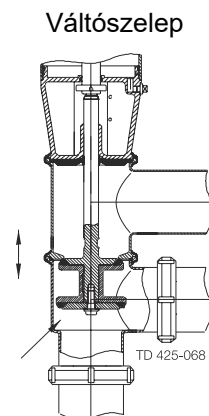
5.3.1 A szeleptányér és az ülékek tisztítása

Alaposan tisztítsa meg a szeleptányért és az üléket.

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



Nyitva!



Rövid ideig emelje fel, majd eressze le (átfordítás)!

Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

6 Karbantartás

6.1 Általános karbantartás

! MEGJEGYZÉS

Rendszeresen végezzen karbantartást a szelepen.

Alaposan olvassa el az utasításokat, és fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

Mindig tartson készleten tartalék gumitömítéseket és ajakos tömítéseket.

Mindig olvassa el alaposan a *Műszaki adatok* a(z) oldalon 43 szakaszt.

Mindig eredeti Alfa Laval pótalkatrészeket használjon. Az Alfa Laval termékek garanciájának feltétele az eredeti Alfa Laval pótalkatrészek használata.

Valamennyi hulladékot a hatályos előírásokkal/irányelvekkel összhangban kell tárolni és kezelni.

! VIGYÁZAT!

Az Alfa Laval nem tehető felelőssé a helytelen karbantartásért.

! FIGYELMEZTETÉS

Mindig nyomásmentesítse a használat után.

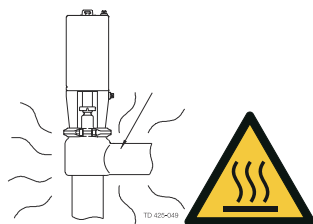
! FIGYELMEZTETÉS

Égésveszély!

Soha ne végezzen javítást forró szelepen.

Soha ne végezzen javítást szelepen és a csöveken, ha azok nyomás alatt vannak.

Légköri nyomásra van szükség!



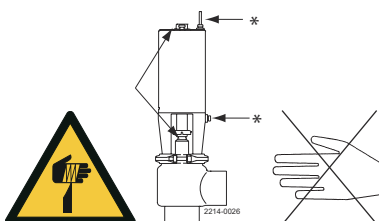
FIGYELMEZTETÉS Vágásveszély!

Mozgó alkatrészek!

Soha ne dugja be az ujjait a szelepnnyílásokba, ha a szelepaktuátor nyomás alatt van.

Soha ne érintse meg a bilincs szerelvényét vagy az aktuátor dugattyúrudat, amennyiben az aktuátor nyomás alatt van.

* = Levegő



Karbantartási és kenési intervallumokra vonatkozó utasítások

A következőkben a karbantartási és kenési intervallumokra vonatkozó utasításokat mutatjuk be. Ne feledje, hogy az útmutatások az egy műszakra és normál üzemi körülményekre vonatkoznak.

	Szelep gumitömítések	Szelep fésűs tömítés	Aktuátor gumitömítései
Megelőző karbantartás	Évente cserélendő	A gumitömítések cseréjekor cserélendő	5 évente cserélendő
Karbantartás szivárgás után (normál esetben a szivárgás lassan kezdődik)	A nap végén cserélendő	A gumitömítések cseréjekor cserélendő	Akkor cserélendő, amikor lehetséges
Ütemezett karbantartás	- Rendszeres ellenőrzés a szivárgás felderítésére és az akadálytalan működés biztosítására - Vezessen jegyzőkönyvet a szelepről - Az adatok alapján tervezze meg az ellenőrzéseket	A gumitömítések cseréjekor cserélendő	- Rendszeres ellenőrzés a szivárgás felderítésére és az akadálytalan működés biztosítására - Vezessen jegyzőkönyvet az aktuátorról - Az adatok alapján tervezze meg az ellenőrzéseket
	Szivárgás utáni csere		Szivárgás utáni csere
Kenés	Felszerelés előtt Alfa Laval szilikon alapú, élelmiszeripari szabványnak megfelelő USDA H1 jóváhagyású zsír	Felszerelés előtt Alfa Laval szilikon alapú, élelmiszeripari szabványnak megfelelő USDA H1 jóváhagyású zsír	Felszerelés előtt Olaj vagy zsír

Használat előtti ellenőrzés

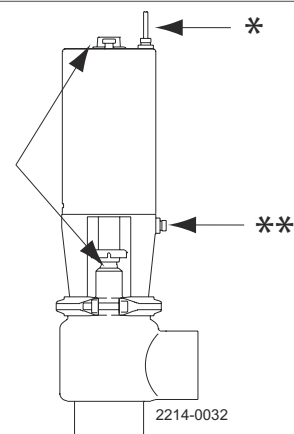
1. Helyezze nyomás alá az aktuátort.
2. A megfelelő működés ellenőrzése érdekében néhány alkalommal nyissa meg és zárja el a szelepet.

* = Levegő (NO/AA)

** = Levegő (NC/AA)

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

Nyitás/zárás!



Javasolt pótalkatrészek

Lásd [Alfa Laval online pótalkatrész-katalógus](#).

6.2 Szelep szétszerelése

! MEGJEGYZÉS

Olvassa el alaposan az utasításokat.

A tételek a következőre utalnak: [Alkatrészjegyzék és robbantott nézet](#) a(z) oldalon 47.

Kezelje megfelelően a kiselejtezett alkatrészeket.

NC = alaphelyzetben zárt.

NO = alaphelyzetben nyitott.

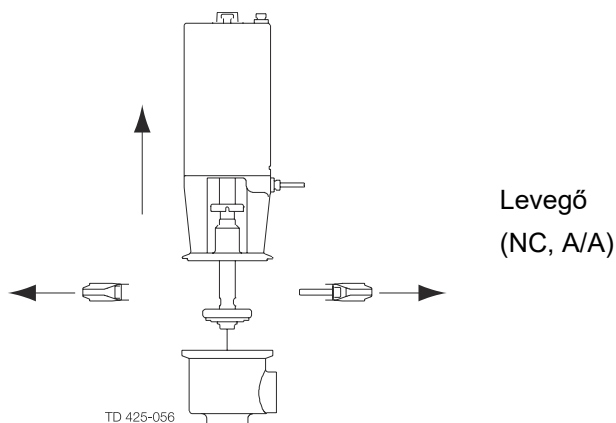
A/A = Levegő/levegő kapcsolású.

1. lépés

Elzárószelep

1. Helyezze nyomás alá az aktuátort (csak NC esetén).
2. Lazítsa meg, majd távolítsa el az alsó bilincset (15).
3. Emelje ki az aktuátort.
4. Engedje ki a sűrített levegőt.

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

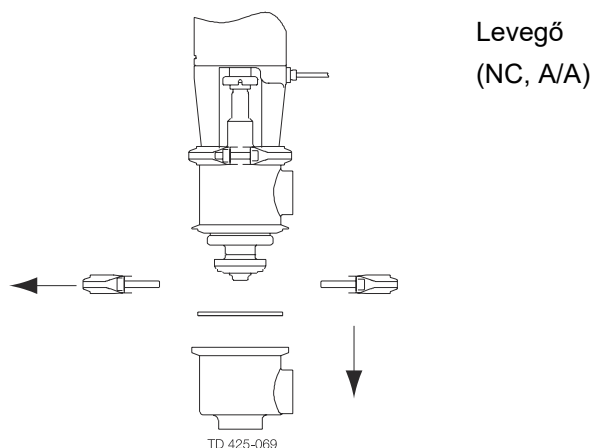


2. lépés

Váltószelep

1. Helyezze nyomás alá az aktuátort (csak NC esetén).
2. Lazítsa meg, majd távolítsa el az alsó bilincset (15).
3. Engedje ki a sűrített levegőt (csak NC esetén).
4. Húzza ki a tömítőgyűrűt (17).
5. Engedje ki a sűrített levegőt.

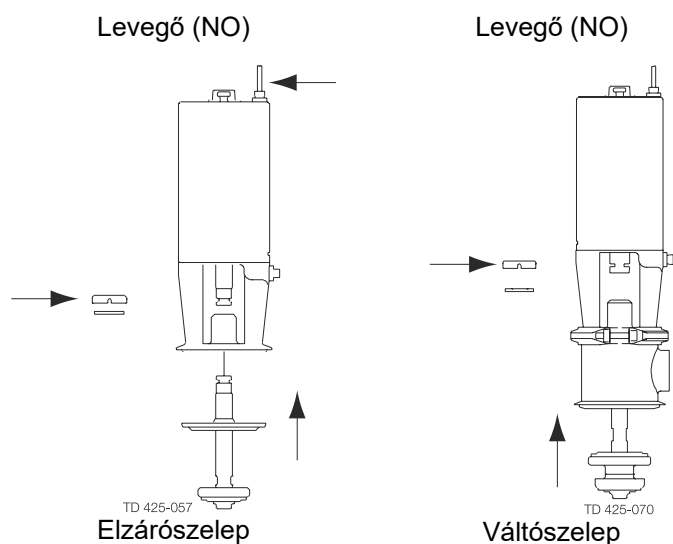
Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



3. lépés

1. Helyezze nyomás alá az aktuátort (csak NO esetén).
2. A szeleptányérok segítségével távolítsa el a bilincsszerkezetet (11).
3. Távolítsa el a szeleptányért (19, 20).
4. Engedje ki a sűrített levegőt.

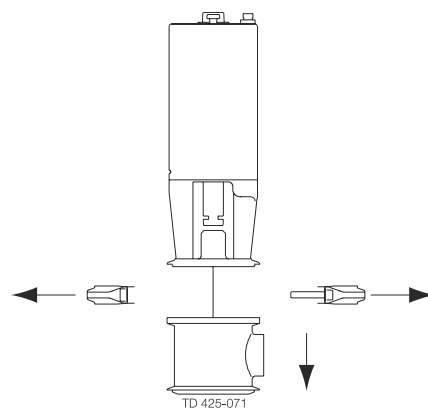
Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



4. lépés

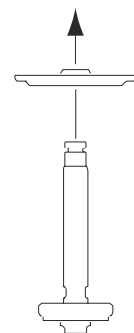
Váltószelep

1. Távolítsa el a felső bilincset (15).
2. Távolítsa el a felső szeleptestet (16).



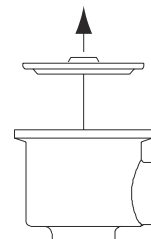
5. lépés

Távolítsa el a fésűs tömítést (14).



TD 425-058

Elzárószelep

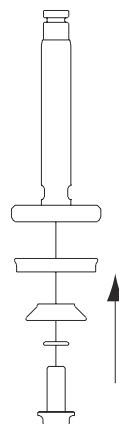


TD 425-072

Váltószelep

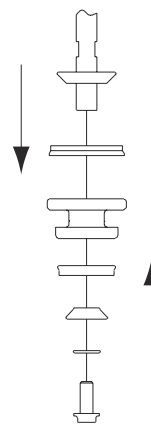
6. lépés

1. Távolítsa el a csavart (19h, 20h).
2. Szerelje szét a teljes szeleptányért.



TD 425-059

Elzárószelep



TD 425-073

Váltószelep

6.3 Szelep összeszerelése

! MEGJEGYZÉS

Olvassa el alaposan az utasításokat.

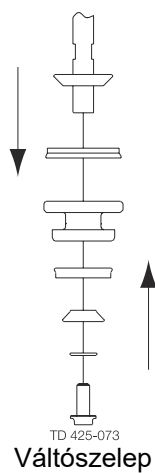
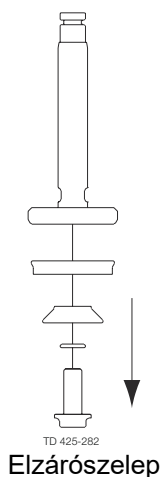
A tételek a következőre utalnak: [Alkatrészjegyzék és robbantott nézet](#) a(z) oldalon 47.

A gumitömítések és a fésűs tömítések felszerelése előtt kenje meg őket.

A fésűs tömítés (14) egy speciális szártömítésre cserélhető le.

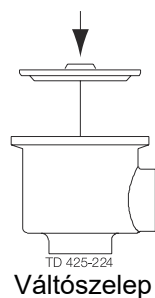
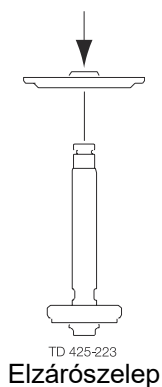
1. lépés

1. Szerelje össze a teljes szelep-dugót.
2. Loctite vagy hasonló anyag segítségével rögzítse a csavart (19h, 20h).



2. lépés

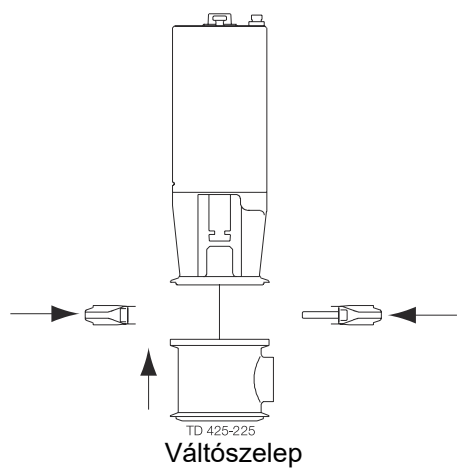
1. Szerelje be a fésűs tömítést (14).



3. lépés

Váltószelep

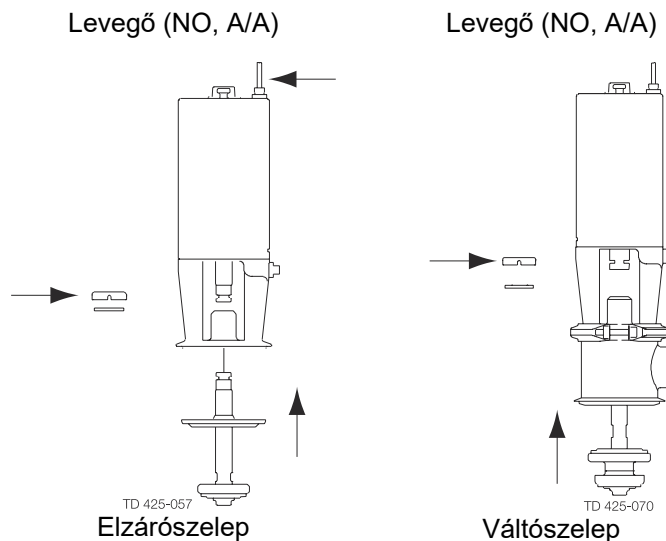
1. Szerelje össze a felső szeleptestet (16) és az aktuátort.
2. Szerelje fel és húzza meg a felső bilincset (15).



4. lépés

1. Szerelje fel a bilincs szerelvény (11) műanyag gyűrűjét az aktuátor dugattyúrúdjára.
2. Helyezze nyomás alá az aktuátort (csak NO esetén).
3. Szerelje fel a szelepdugót (19, 20).
4. Fogó segítségével szerelje fel és szerelje össze a bilincs szerelvényt (11).
5. Engedje ki a sűrített levegőt.

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!

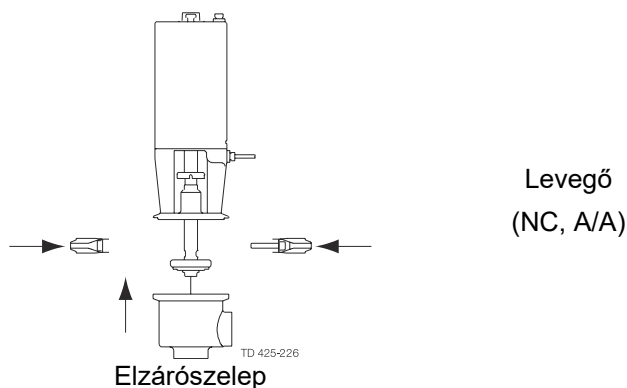


5. lépés

Elzárószelep

1. Helyezze nyomás alá az aktuátort (csak NC esetén).
2. Szerelje fel az aktuátort.
3. Szerelje fel és húzza meg a bilincset (15).
4. Engedje ki a sűrített levegőt.

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



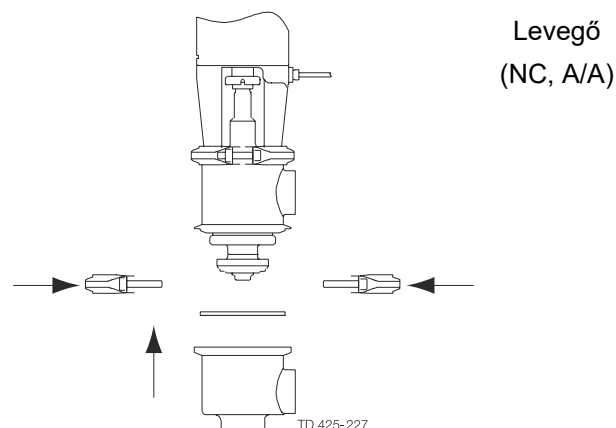
6. lépés

Váltószelep

1. Szerelje fel a tömítőgyűrűt (17) megfelelően az alsó szeleptestre (18).
2. Helyezze nyomás alá az aktuátort (csak NC esetén).
3. Szerelje össze az alsó és a felső szeleptestet (16, 18).
4. Szerelje fel és húzza meg az alsó bilincset (15).
5. Engedje ki a sűrített levegőt.

Fordítsa fel a tömítőgyűrű (17) átlós felületét!

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztetésekre!



6.4 A aktuátor eltávolítása

! MEGJEGYZÉS

Olvassa el alaposan az utasításokat.

A tételek a következőre utalnak: *Alkatrészjegyzék és robbantott nézet* a(z) oldalon 47.

Kezelje megfelelően a kiselejtezett alkatrészeket.

NO = alaphelyzetben nyitott.

NC = alaphelyzetben zárt.

A/A = Levegő/levegő kapcsolású.

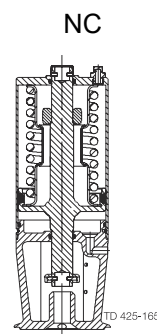
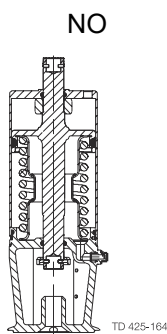
Szerszám: Lásd a Pótalkatrészek című részt.

25 mm-es elzáró szelep

A 25 mm-es aktuátor **csak** 25 mm-es elzárószelephez használható.

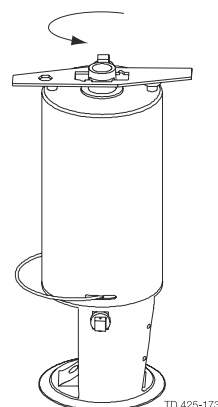
! FIGYELMEZTETÉS

Az NC állapotról NO állapotra történő átállás során ne feledje, hogy az aktuátor rugóval van terhelve. Biztonsági okokból helyezzen ki egy „Rugóval terhelve” figyelmeztető címkét (az Alfa Laval műszaki ügyfélszolgálatától rendelhető) a szelepre.



1

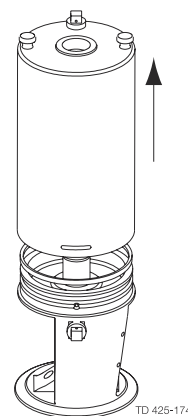
1. Forgassa el a hengert (3).
2. Távolítsa el a rögzítődrótot (4).



Forgassa el a hengert a számszámmal.

2

1. Távolítsa el a hengert (3).
2. Távolítsa el az O-gyűrűket (2, 7) a szelepfedélről (8) és a hengerről (3).

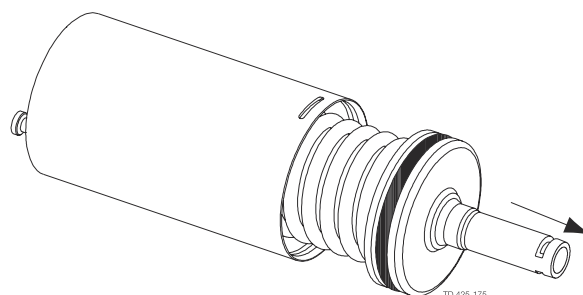


3

1. Távolítsa el a dugattyú (6) és a rugó szerelvényét (10).
2. Távolítsa el az O-gyűrűt (5) a dugattyúról.

! MEGJEGYZÉS

Az A/A aktuátor nem rendelkezik rugó szerelvényt.



6.5 Az aktuátor összeszerelése

! MEGJEGYZÉS

Olvassa el alaposan az utasításokat.

A tételek a következőre utalnak: [Alkatrészjegyzék és robbantott nézet](#) a(z) oldalon 47.

A gumitömítések felszerelése előtt kenje meg őket.

Nagyobb aktuátor is kapható a DN/OD38-63,5 mm szelepméretekhez. A rugószerelvény erősebb verzióra is kicserélhető.

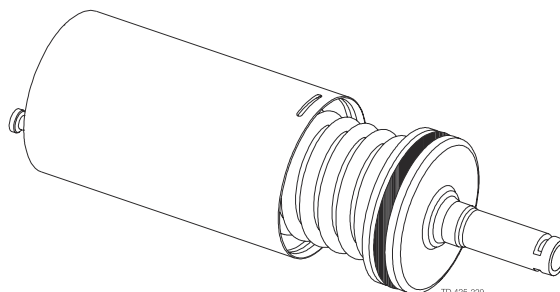
A/A = Levegő/levegő kapcsolású.

1

1. Helyezze fel az O-gyűrűt (5) a dugattyúra (6).
2. Szerelje fel a dugattyú és a rugó szerelvényét (10).

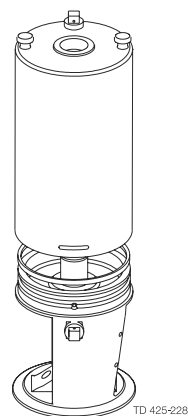
! MEGJEGYZÉS

Az A/A aktuátor nem rendelkezik rugó szerelvényt.



2

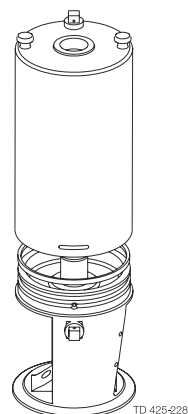
1. Szerelje fel az O-gyűrűket (2, 7) a szelepfedélre (8) és a hengerre (3).
2. Szerelje fel a hengert.



TD 425-228

3

1. Szerelje be a rögzítődrótot (4) a hengeren (3) lévő nyíláson át a szelepfedélbe (8).
2. Forgassa el a hengert 360°-kal (lásd alább).



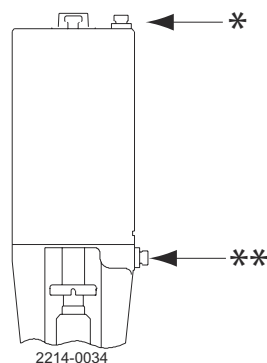
TD 425-228

Kézzel vagy szerszámmal forgassa el!

- a) * Felső levegőcsatlakozás
 ** Alsó levegőcsatlakozás

! MEGJEGYZÉS

Azt javasoljuk, hogy forgassa el a hengert (3) további 180°-kal szelepfedélhez (8) képest, így a felső és alsó levegőcsatlakozások ugyanazon az oldalon lesznek rögzítve.



2214-0034

7 Műszaki adatok

! MEGJEGYZÉS

A műszaki adatokat be kell tartani a telepítés, az üzemeltetés és a karbantartás során.

A személyzet minden tagját tájékoztatni kell a műszaki adatokról.

7.1 Műszaki adatok

Nyomás		
Max. terméknyomás:	1000 kPa (10 bar)	
Min. terméknyomás:	Teljes vákuum	
Hőmérsékleti tartomány		
Szabványos fésűs tömítés:	-10 °C és +100 °C (EPDM) között	
Speciális fésűs tömítés:	-10 °C és +140 °C (EPDM) között	
Légnyomás, aktuátor		
Méretek: 25–101,6 mm/DN25-100	500–700 kPa (5–7 bar)	
Levegőfogyasztás (liter szabad levegő) egy lökethez		
Méret	25–63,5 mm/DN 25-65	76–101,6 mm/DN 80-100
Elzárószelep/váltószelep vezérlőjének működése	0,2 x Légnyomás (bar) NO és NC	0,7 x Légnyomás (bar) NO és NC
Elzárószelep/váltószelep vezérlőjének működése	0,4 x Légnyomás (bar) A/A	1,3 x Légnyomás (bar) A/A

7.2 Fizikai adatok

Anyagok	
Termékkel érintkező acélalkatrészek:	Rozsdamentes acél 1.4307 (304L) vagy 1.4404 (316L)
Bevonat:	Félfényes
Egyéb acélalkatrészek:	Rozsdamentes acél 1.4307 (304L)
Szeleptányérszár:	1.4307 (304L) kemény krómbevonatú felülettel
Termékkel érintkező tömítések:	EPDM (alap kivétel)
Más tömítések:	Nitril (NBR)
Termék által nedvesített alternatív tömítések:	Nitril (NBR) és fluortartalmú gumi (FPM)

Ez az oldal szándékosan maradt üresen.

8 Cserealkatrészek

Minden leszállított Alfa Laval termékhez rendelkezésre áll egy pótalkatrészlista.

Ez a pótalkatrészlista a gép leggyakoribb kopó alkatrészeit tartalmazza. Ha nem említett alkatrésze van szükség, kérjük, forduljon az Alfa Laval helyi képviselőjéhez.

Pótalkatrész-katalógusunkat a <https://hygienicfluidhandling-catalogue.alfalaval.com> címen találja meg.

Mindig használjon eredeti Alfa Laval pótalkatrészeket Az Alfa Laval termékek garanciájának feltétele az eredeti Alfa Laval pótalkatrészek használata.

8.1 Pótalkatrészek rendelése

Pótalkatrészek rendelésekor kérjük, mindig adja meg a következőket:

1. Sorozatszám (ha van)
2. Cikkszám/pótalkatrész száma (ha van)
3. Kapacitás vagy egyéb releváns azonosítás

8.2 Alfa Laval szerviz

Az Alfa Laval a világ minden nagyobb országában képviselteti magát.

Ha kérdése van vagy pótalkatrészekre van szüksége az Alfa Laval berendezéshez, forduljon az Alfa Laval helyi képviselőjéhez.

8.3 Garancia - Meghatározás

FIGYELMEZTETÉS

A rendeltetésszerű használat szabályai abszolút jellegűek. A leszállított Alfa Laval termék használata csak akkor engedélyezett, ha megfelel a rendeltetésszerű használatához mellékelt műszaki adatoknak.

Az Alfa Laval Kolding A/S vállalattal való megállapodás alapján meghatározott felhasználástól eltérő felhasználás kizár minden felelősséget és garanciát.

A szállított Alfa Laval termék módosítása vagy átalakítása csak az Alfa Laval Kolding A/S kifejezett engedélyével megengedett.



A felelősség és a garancia kizárásra kerül:

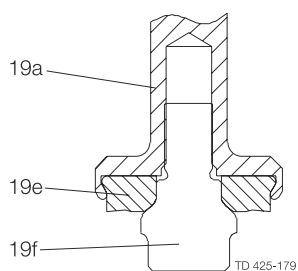
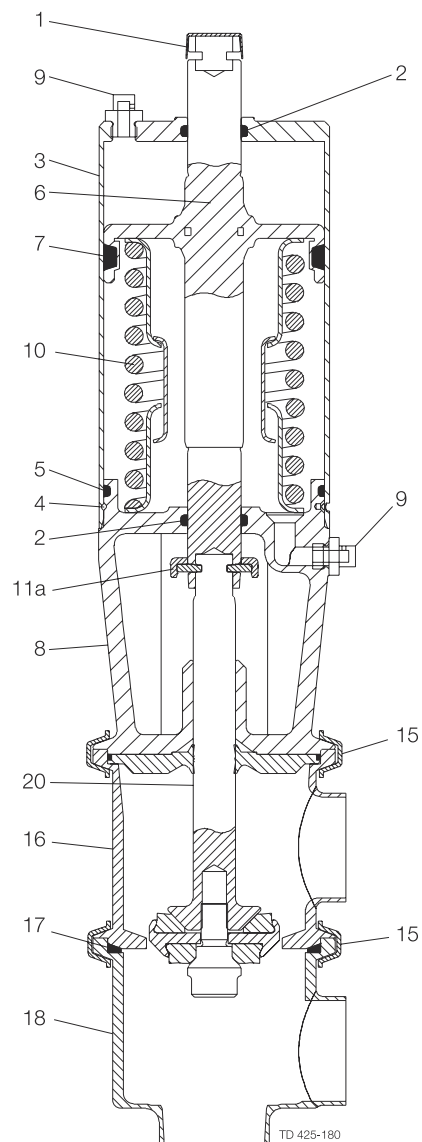
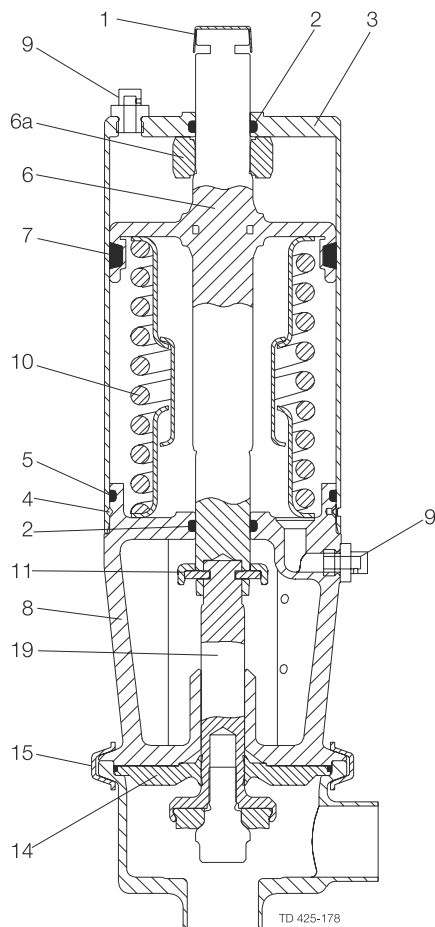
- Ha a használati utasítást és az üzemeltetési utasítást figyelmen kívül hagyják
- A helytelen üzemeltetés vagy a leszállított Alfa Laval termék nem megfelelő karbantartása esetén
- Ha a szállított Alfa Laval termék bármilyen funkcióját az Alfa Laval Kolding A/S előzetes írásbeli beleegyezése nélkül módosítják
- Ha az Alfa Laval terméket nem felhatalmazott személyek módosítják
- Ha a leszállított Alfa Laval terméket a megfelelő biztonsági előírások betartása nélkül használja, (lásd: [Biztonság](#) a(z) oldalon 7)

- Ha nem használnak védőfelszerelést, és az edényfolyamat/kiegészítő berendezés nem áll le
- Ha a mellékelt Alfa Laval termék és a kiegészítő alkatrészek nincsenek megfelelően karbantartva (időközönként kell elvégezni, beleértve az előírt cserealkatrészek beszerelését is)

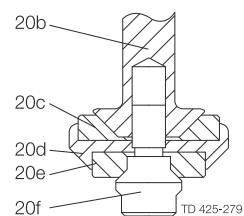
Alkatrészek cseréjekor kizárólag a gyártó által kiadott eredeti cserealkatrészeket szabad használni.

9 Alkatrészjegyzék és robbantott nézet

9.1 Rajz, I-SSV 25 mm/DN25

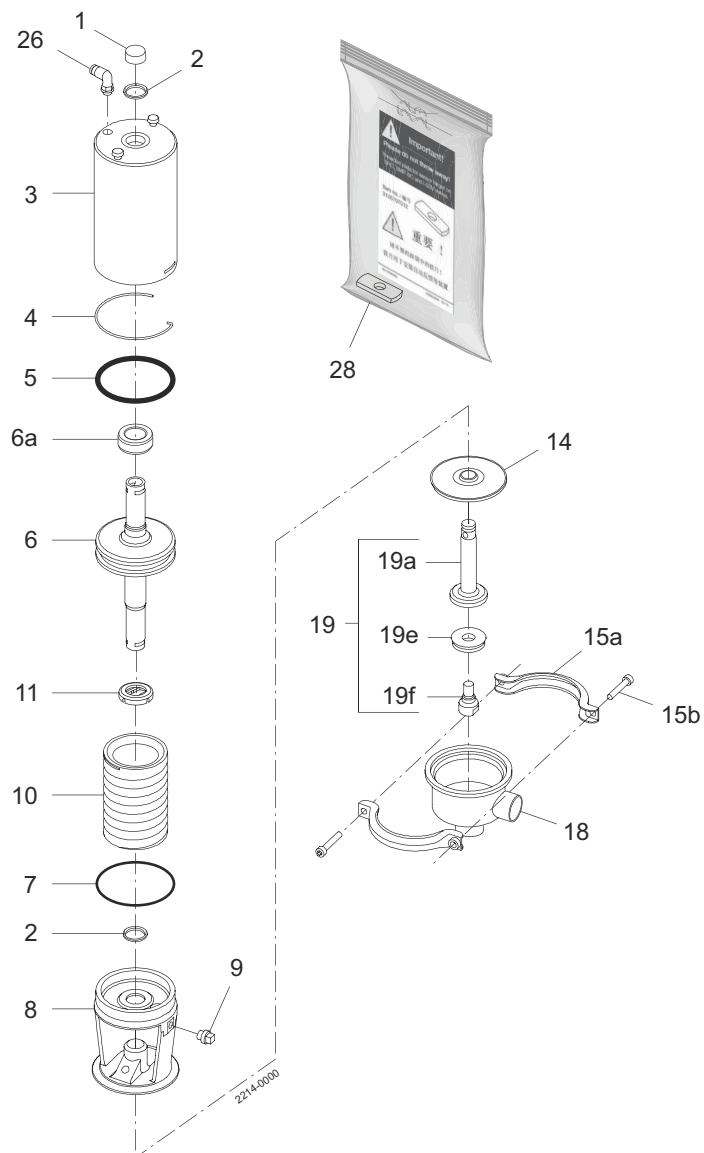


25 mm/DN25 Elzárószelep

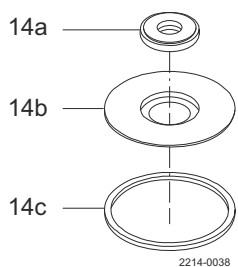


25 mm/DN25 Váltószelep

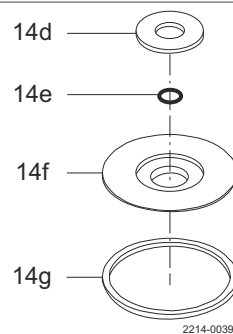
9.2 i-SSV 25 mm/DN25 Elzárószelep



Alternatív szelepszártömítés



Speciális fésűs tömítés



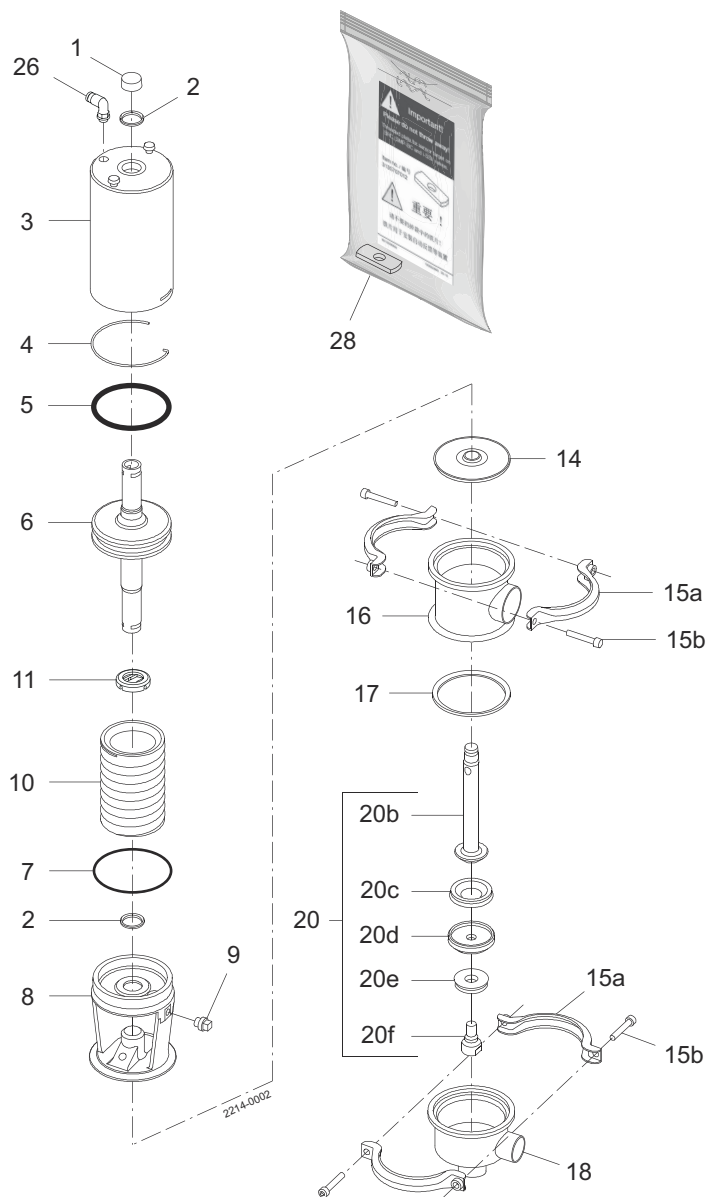
Alkatrészek FEP fésűs tömítéshez

Poz.	Menny.	Megnevezés	Poz.	Menny.	Megnevezés
		Aktuátor	14b	1	Lemez
1	1	Sapka	14c	1	Tömítőgyűrű
2	2	O-gyűrű	14d	1	Alátét
3	1	Henger	14e	1	O-gyűrű FEP/Silicone
4	1	Rögzítődrót	14f	1	Tartó
5	1	O-gyűrű	14g	1	Tömítőgyűrű, PTFE
6	1	Dugattyú	15a+b	1	Bilincsek és csavarok
6a	1	Ütközőgyűrű	18	1	Szeleptest
7	1	O-gyűrű	19	1	Szeleptányér
8	1	Szelepfedél	19a	1	Szelepszár
9	2	Szeleptányér	19e	1	Szeleptányér-tömítés
10	1	Rugószerelvénny (fekete)	19f	1	Csavar
11	1	Bilincs, komplett	26	1(2)	Pneumatikus szerelvénny (2 db, csak A/A-hoz)
14	1	Fésűs tömítés	28	1	Menetes lemez az érzékelő céljához
14a	1	Fésűs tömítés			

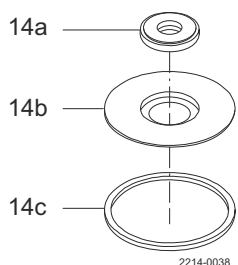
! MEGJEGYZÉS

A cikkszámot a Pótalkatrész-kézikönyv tartalmazza, amely megtalálható az [Anytime című online Alfa Laval termékkatalógusban](#), illetve a [Close at hand pótalkatrész-katalógusban](#).

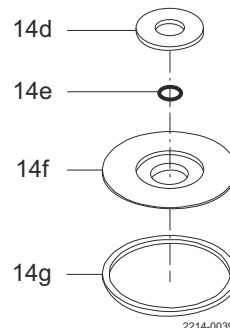
9.3 i-SSV 25 mm/DN25 Váltószelep



Alternatív szelepszártömítés



Speciális fésűs tömítés



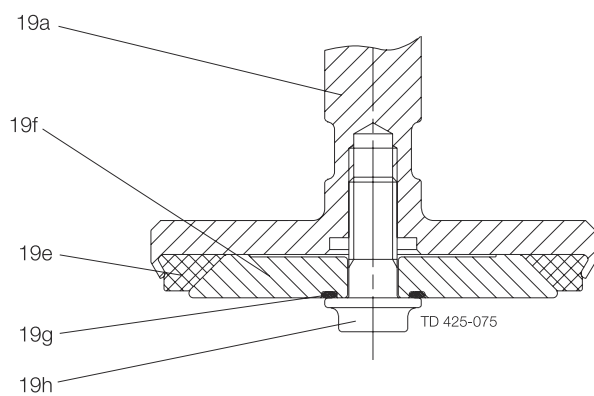
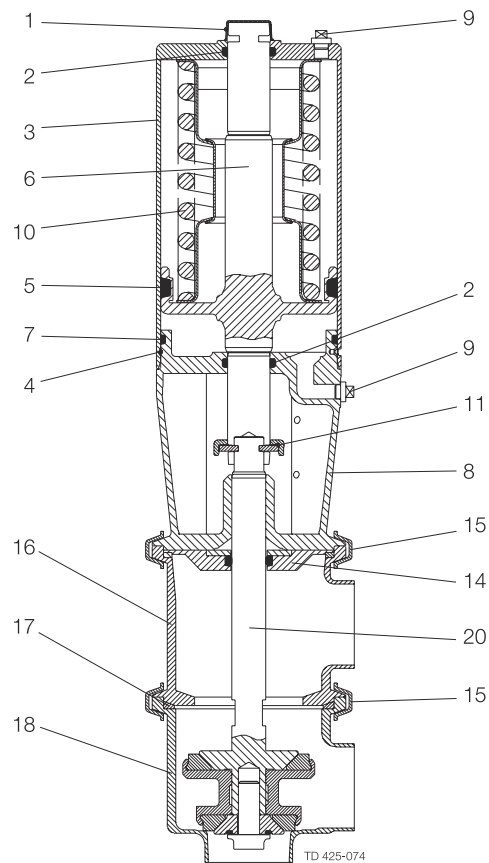
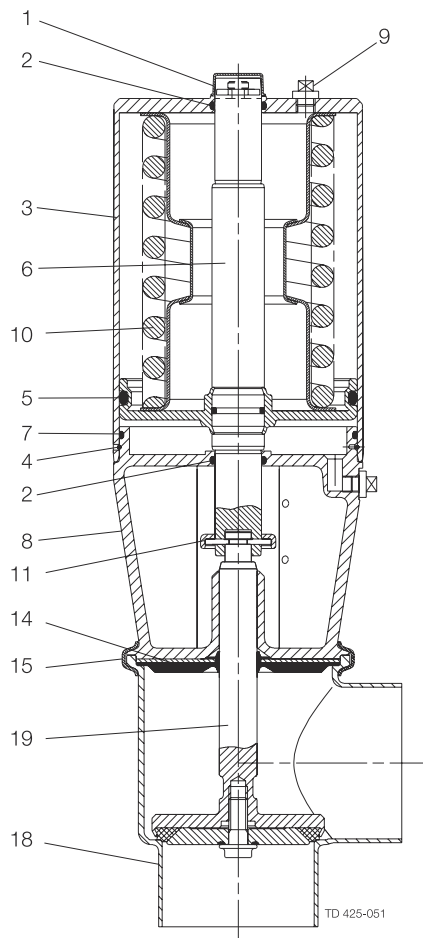
Alkatrészek FEP fésűs tömítéshez

Poz.	Menny.	Megnevezés	Poz.	Menny.	Megnevezés
		Aktuátor	14d	1	Alátét
1	1	Sapka	14e	1	O-gyűrű FEP/Silicone
2	2	O-gyűrű	14f	1	Tartó
3	1	Henger	14g	1	Tömítőgyűrű, PTFE
4	1	Rögzítődrót	15a+b	2	Bilincsek és csavarok (9209- periódus)
5	1	O-gyűrű	16	1	Szeleptest
6	1	Dugattyú	17	1	Tömítőgyűrű
7	1	O-gyűrű	18	1	Szeleptest
8	1	Szelepfedél	20	1	Szeleptányér
9	2	Szeleptányér	20b	1	Szelepszár
10	1	Rugószerelvénnyel, standard (fekete)	20c	1	Szeleptányér-tömítés
11	1	Bilincs, komplett	20d	1	Középelem
14	1	Fésűs tömítés/fésűs tömítés készlet	20e	1	Szeleptányér-tömítés
14a	1	Fésűs tömítés	20f	1	Csavar
14b	1	Lemez	26	1(2)	Pneumatikus szerelvény (2 db, csak A/A-hoz)
14c	1	Tömítőgyűrű	28	1	Menetes lemez az érzékelő céljához

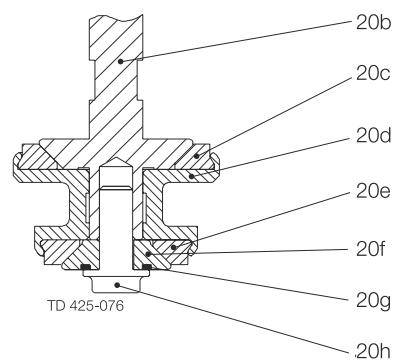
! MEGJEGYZÉS

A cikkszámot a Pótalkatrész-kézikönyv tartalmazza, amely megtalálható az [Anytime című online Alfa Laval termékkatalógusban](#), illetve a [Close at hand pótalkatrész-katalógusban](#).

9.4 Rajz, i-SSV 38–101,6 mm/DN40-100

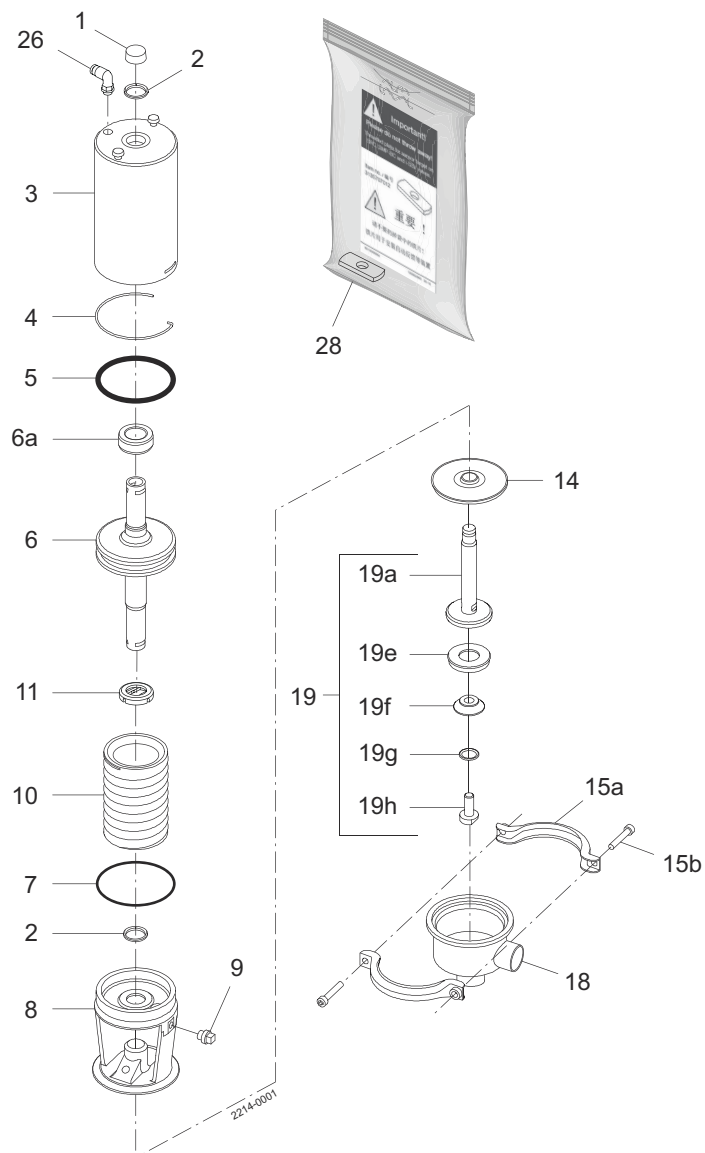


25 mm/DN25 Elzárószelep

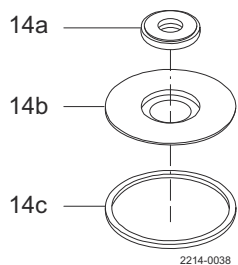


25 mm/DN25 Váltószelep

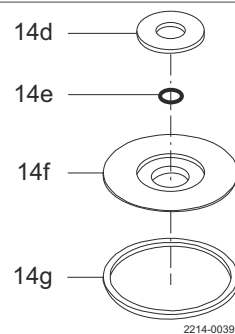
9.5 i-SSV 38–101,6 mm/DN40-100 Elzárószelep



Alternatív szelepszártömítés



Speciális fésűs tömítés



Alkatrészek FEP fésűs tömítéshez

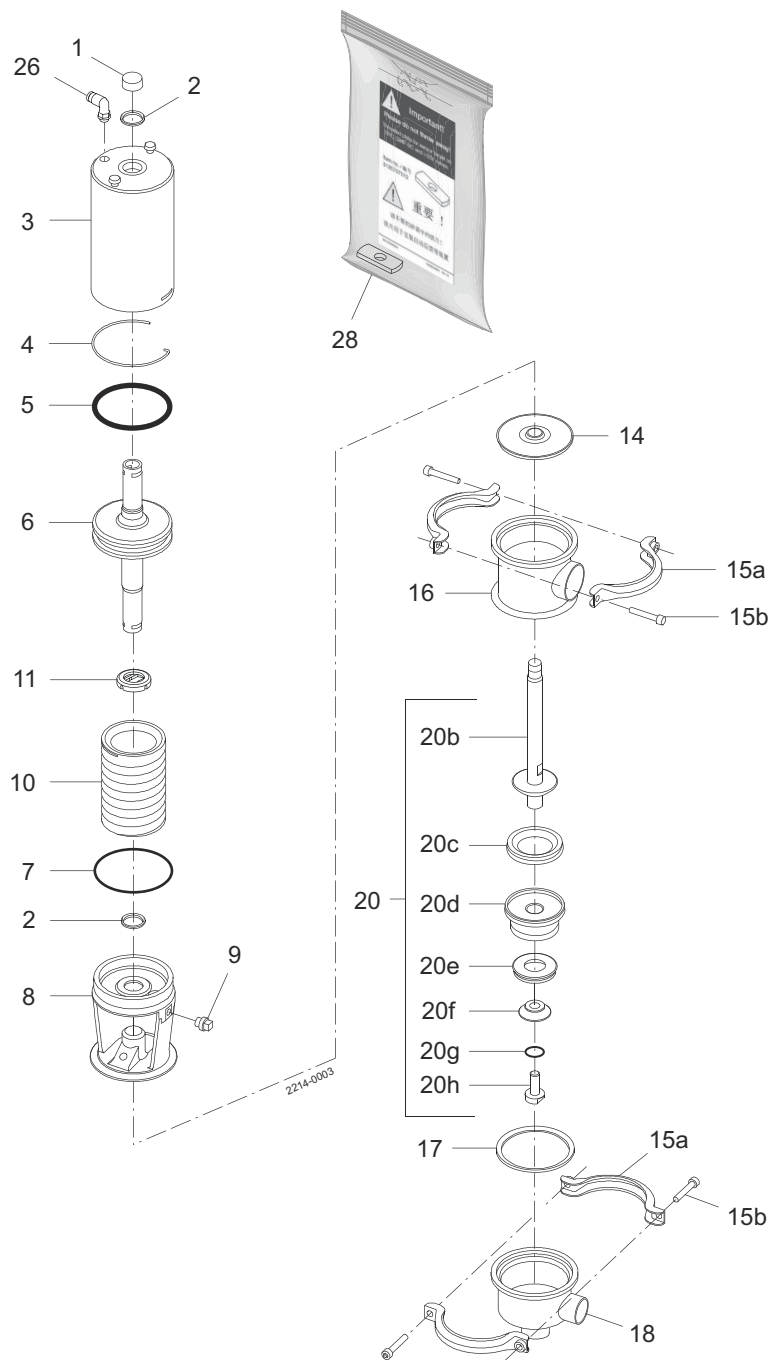
Poz.	Menny.	Megnevezés
		Aktuátor
	1	Rugószerelvény extraerős rugóval (fehér)
	1	Bilincs
1	1	Sapka
2	2	O-gyűrű
3	1	Henger
4	1	Rögzítődrót
5	1	O-gyűrű
6	1	Dugattyú
6a	1	Ütközőgyűrű (kizárólag az aktuátor-3 esetén)
7	1	O-gyűrű
8	1	Szelepfedél
9	2	Szeleptányér
10	1	Rugószerelvény standard (fekete)
11	1	Bilincs, komplett
14	1	Fésűs tömítés

Poz.	Menny.	Megnevezés
14a	1	Fésűs tömítés
14b	1	Lemez
14c	1	Tömítőgyűrű
14d	1	Alátét
14e	1	O-gyűrű FEP/Silicone
14f	1	Tartó
14g	1	Tömítőgyűrű, PTFE
15a+b	2	Bilincsek és csavarok
18	1	Szeleptest
19	1	Szeleptányér
19a	1	Szelepszár
19e	1	Szeleptányér-tömítés
19f	1	Alátét
19g	1	O-gyűrű
19h	1	Csavar
26	1(2)	Pneumatikus szerelvény (2 db, csak A/A-hoz)
28	1	Menetes lemez az érzékelő céljához

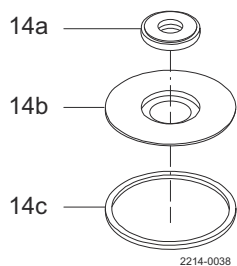
! MEGJEGYZÉS

A cikkszámot a Pótalkatrész-kézikönyv tartalmazza, amely megtalálható az [Anytime című online Alfa Laval termékkatalógusban](#), illetve a [Close at hand pótalkatrész-katalógusban](#).

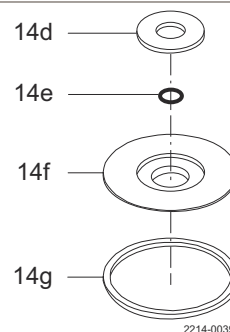
9.6 i-SSV 38–101,6 mm/DN40-100 Váltószelep



Alternatív szelepszártömítés



Speciális fésűs tömítés



Alkatrészek FEP fésűs tömítéshez

Poz.	Menny.	Megnevezés
		Aktuátor
	1	Rugószerelvény extraerős rugóval (fehér)
	1	Bilincs, (68,02–84,07 periódus)
1	1	Sapka
2	2	O-gyűrű
3	1	Henger
4	1	Rögzítődrót
5	1	O-gyűrű
6	1	Dugattyú
7	1	O-gyűrű
8	1	Szelepfedél
9	2	Szeleptányér
10	1	Rugószerelvény, standard (fekete)
11	1	Bilincs, teljes (84,08- periódus)
14	1	Fésűs tömítés
14a	1	Fésűs tömítés
14b	1	Lemez
14c	1	Tömítőgyűrű

Poz.	Menny.	Megnevezés
14d	1	Alátét
14e	1	O-gyűrű FEP/Silicone
14f	1	Tartó
14g	1	Tömítőgyűrű, PTFE
15a+b	2	Bilincsek és csavarok (9209- periódus)
16	1	Szeleptest
17	1	Tömítőgyűrű
18	1	Szeleptest
20	1	Szeleptányér
20b	1	Szelepszár
20c	1	Szeleptányér-tömítés
20d	1	Középelem
20e	1	Szeleptányér-tömítés
20f	1	Alátét
20g	1	O-gyűrű
20h	1	Csavar
26	1(2)	Pneumatikus szerelvény (2 db, csak A/A-hoz)
28	1	Menetes lemez az érzékelő céljához

! MEGJEGYZÉS

A cikkszámot a Pótalkatrész-kézikönyv tartalmazza, amely megtalálható az *Anytime* című *online Alfa Laval termékkatalógusban*, illetve a *Close at hand pótalkatrész-katalógusban*.